

NOKIA

Nokia C22

دليل المستخدم

جدول المحتويات

1 حول دليل المستخدم هذا

5

2 بدء تشغيل

6

6	حافظ على تحديث برامج الهاتف الخاص بك
6	المفاتيح والأجزاء
7	إدخال بطاقات SIM والذاكرة
8	شحن الهاتف
9	تشغيل الهاتف وإعداده
10	استخدام شاشة اللمس

3 حماية هاتفك

14

14	قفل الهاتف أو إلغاء قفله
14	حماية الهاتف باستخدام قفل الشاشة
14	حماية هاتفك ببصمة إصبعك
15	حماية هاتفك بواسطة وجهك
16	ابحث عن هاتفك المفقود

4 الأساسيات

17

17	تخصيص الهاتف
17	الإشعارات
18	التحكم في مستوى الصوت
19	تصحيح النص التلقائي
19	عمر البطارية
20	قم بتوسيع ذاكرة هاتفك باستخدام ذاكرة الوصول العشوائي الافتراضية
21	إمكانية الوصول

5 التواصل مع أصدقائك وعائلتك

22

22	المكالمات
22	جهات الاتصال
23	إرسال الرسائل
23	البريد

24	6 الكاميرا
24	أساسيات الكاميرا
24	الصور ومقاطع الفيديو
26	7 الإنترنت والاتصالات
26	تنشيط Wi-Fi
26	تصفح الويب
27	بلوتوث®
28	VPN
29	8 تنظيم اليوم
29	التاريخ والوقت
29	ساعة المنبه
30	التقويم
31	9 الخرائط
31	العثور على الأماكن ومعرفة الاتجاهات
32	10 التطبيقات والتحديثات والنسخ الاحتياطية
32	احصل على تطبيقات من Google Play
32	تحديث برامج الهاتف الخاص بك
32	نسخ البيانات احتياطيًا
33	استعادة الإعدادات الأصلية وإزالة المحتوى الخاص من هاتفك
34	11 معلومات المنتج والسلامة
34	من أجل سلامتك
37	خدمات الشبكة وتكاليفها
37	مكالمات الطوارئ
38	العناية بالجهاز
38	إعادة التدوير
39	رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان

39	معلومات البطارية وجهاز الشحن
41	الأطفال الصغار
41	الأجهزة الطبية
41	الأجهزة الطبية المزروعة
41	السمع
42	حماية جهازك من المحتوى الضار
42	السيارات
42	البيئات القابلة للانفجار
43	معلومات الشهادة
43	معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية
44	حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى

1 حول دليل المستخدم هذا

ملحوظة مهمة: للحصول على معلومات مهمة حول الاستخدام الآمن للجهاز والبطارية؛ اقرأ كتيب "معلومات المنتج والسلامة" قبل بدء استخدام الجهاز. ولمعرفة كيفية بدء استخدام هذا الجهاز الجديد؛ اقرأ دليل المستخدم.



2 بدء تشغيل

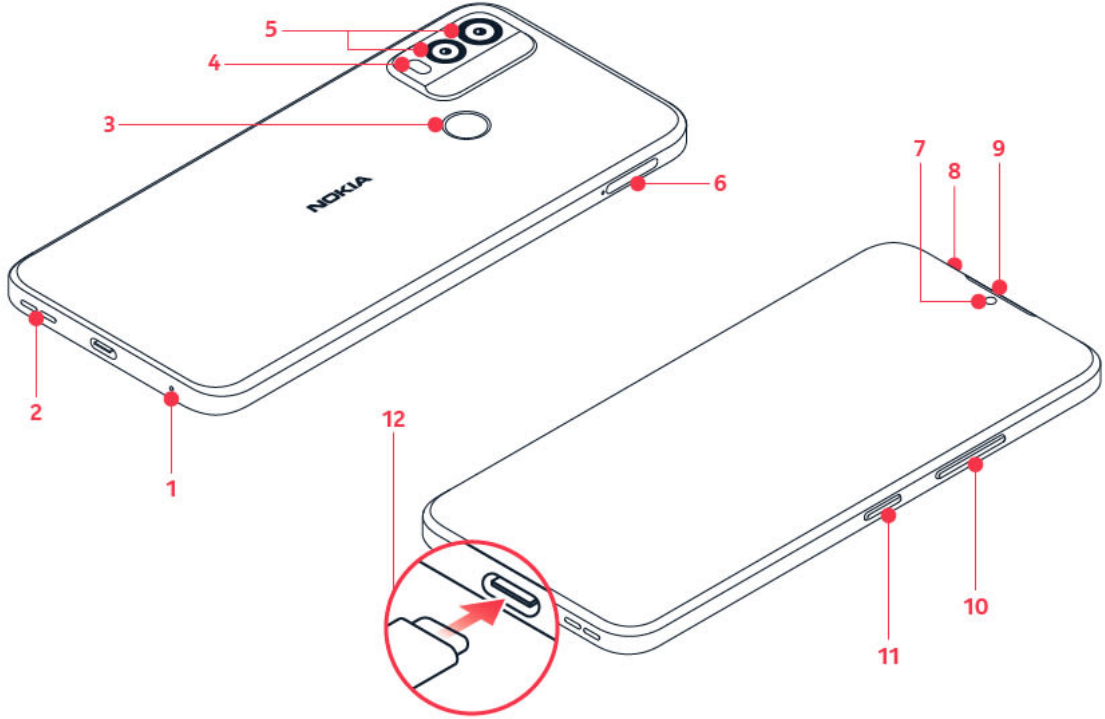
حافظ على تحديث برامج الهاتف الخاص بك

برامج الهاتف الخاص بك

حافظ على تحديث برامج هاتفك واقبل التحديثات المتاحة لها للحصول على ميزات جديدة ومحسنة لهاتفك. قد يؤدي تحديث البرامج أيضًا إلى تحسين أداء الهاتف.

المفاتيح والأجزاء

هاتفك المحمول



ينطبق دليل المستخدم هذا على الطرز التالية: TA-1533 و TA-1536 و TA-1541 و TA-1539 و TA-1580.

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. الميكروفون | 7. الكاميرا الأمامية |
| 2. مكبر الصوت | 8. منفذ توصيل سماعة الرأس |
| 3. مستشعر بصمة الإصبع | 9. سماعة الأذن |
| 4. الفلاش | 10. مفاتيح مستوى الصوت |
| 5. الكاميرا | 11. مفتاح الطاقة/القفل |
| 6. فتحة بطاقة SIM وبطاقة الذاكرة | 12. منفذ توصيل USB |

قد تُباع بعض الملحقات المذكورة في دليل المستخدم هذا، مثل جهاز الشحن أو سماعة الرأس أو كبل البيانات، بشكل منفصل.

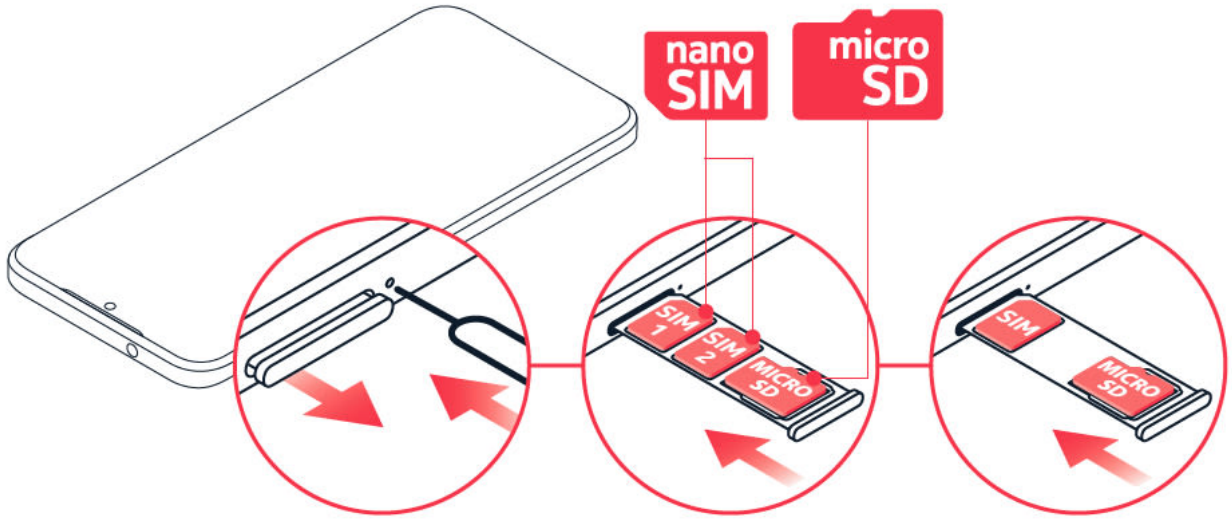
الأجزاء والموصلات والأجزاء المغناطيسية

لا تقم بتوصيل الجهاز بمنتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر جهد كهربائي بمنفذ توصيل الصوت. إذا قمت بتوصيل جهاز خارجي أو سماعة رأس - بخلاف المعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل الصوت، فانتبه جيدًا لمستويات الصوت.

بعض أجزاء الجهاز ممغنطة. قد تنجذب المواد المعدنية إلى الجهاز. لا تضع بطاقات الائتمان أو أية بطاقات شريطية ممغنطة أخرى قرب الجهاز لفترات طويلة من الزمن، فقد تتلف البطاقات.

إدخال بطاقات SIM والذاكرة

إدخال البطاقات



1. افتح حاوية بطاقة SIM وبطاقة الذاكرة: ادفع سنّ فاتح الحاوية داخل فتحة الحاوية ثم اسحب الحاوية للخارج.
2. ضع بطاقة nano-SIM في فتحة بطاقة SIM الموجودة على الحاوية مع توجيه منطقة التماس للأسفل.
3. إذا كان هاتفك يعمل ببطاقتي SIM، فضع SIM الثانية داخل الفتحة المخصصة لبطاقة SIM2.
4. إذا كانت لديك بطاقة ذاكرة، فضعها في فتحة بطاقة الذاكرة.
5. ادفع الحاوية مجددًا نحو الداخل.

لا تستخدم إلا بطاقات nano-SIM الأصلية. قد يؤدي استعمال بطاقات SIM غير متوافقة إلى تلف البطاقة أو الجهاز وقد تتلف البيانات المخزنة على البطاقة.

تتوفر بطاقة SIM في الوقت ذاته في حال عدم استخدام الجهاز، ولكن عندما تكون إحدى بطاقتي SIM نشطة، على سبيل المثال، عند إجراء مكالمة، فقد تكون البطاقة الأخرى غير متاحة.

لا تستخدم إلا بطاقات الذاكرة المتوافقة والمعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز. فقد تؤدي البطاقات غير المتوافقة إلى تلف البطاقة والجهاز وتلف البيانات المخزنة على البطاقة.

تلميح: لمعرفة ما إذا كان بإمكان هاتفك استخدام بطاقتي SIM، راجع الملصق الموجود في صندوق البيع. في حال وجود رمزي IMEI على الملصق، فهذا يعني أن هاتفك يستخدم بطاقتي SIM.

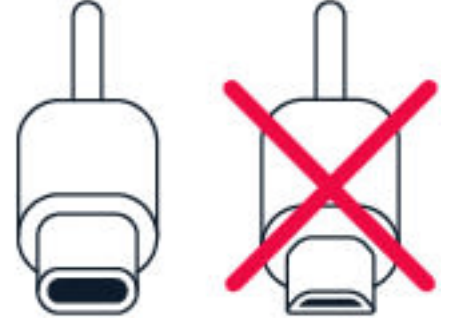
مهم: لا تقم بإخراج بطاقة الذاكرة عند استخدامها بواسطة أحد التطبيقات. فالقيام بذلك قد يؤدي إلى تلف بطاقة الذاكرة والجهاز وتلف البيانات المخزنة على البطاقة.

تلميح: استخدم بطاقة ذاكرة microSD بسعة تصل إلى 256 غيغابايت من شركة مصنعة معروفة.

ملاحظة: تستخدم برامج النظام والتطبيقات المثبتة مسبقًا على الجهاز جزءًا كبيرًا من مساحة الذاكرة.

شحن الهاتف

شحن البطارية



1. قم بتوصيل جهاز شحن متوافق بمقبس الحائط.

2. قم بتوصيل الكبل بهاتفك.

يدعم هاتفك كبل USB-C. يمكنك أيضًا شحن الهاتف الخاص بك من جهاز كمبيوتر باستخدام كابل USB، ولكن قد يستغرق ذلك وقتًا أطول.

في حالة نفاد طاقة البطارية بالكامل، فقد يستغرق الأمر بضع دقائق قبل أن يظهر مؤشر الشحن.

طراز الشاحن

اشحن جهازك باستخدام جهاز الشحن the AD-010. قد تطرح HMD Global طرازًا إضافيًا للبطاريات أو أجهزة الشحن المخصصة لهذا الجهاز. قد تختلف مدة الشحن باختلاف قدرة الجهاز. قد يُباع بعض

الملحقات المذكورة في دليل المستخدم هذا، مثل جهاز الشحن أو سماعة الرأس أو كبل البيانات، بشكل منفصل.

إذا لم يكن الشاحن مضمّنًا في عبوة البيع، فاشحن جهازك باستخدام كبل البيانات (المرفق) ومحول طاقة USB (قد يُباع بشكل منفصل). يمكنك شحن جهازك باستخدام كبلات بيانات ومحولات طاقة توفرها جهات خارجية وتتوافق مع USB 2.0 أو إصدار لاحق ومع اللوائح السارية في البلدان ومعايير السلامة العالمية والإقليمية. قد لا تستوفي محولات أخرى معايير السلامة المعمول بها، وقد يؤدي الشحن باستخدام هذه المحولات إلى تشكيل خطر فقدان الممتلكات أو التعرّض لإصابة شخصية. يوصى باستخدام محول طاقة بإدخال 100 إلى 240 فولت ~ 50/60 هرتز 0.5 أمبير وإخراج 5.0 فولت/2 أمبير لتحسين شحن جهازك.

تشغيل الهاتف وإعداده

تشغيل الهاتف

عند تشغيل هاتفك لأول مرة، سيوجهك هاتفك لإعداد اتصالات الشبكة وإعدادات الهاتف.

1. اضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة.
2. اختر لغتك ومنطقتك.
3. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة هاتفك.

نقل البيانات من هاتفك القديم

يمكنك نقل البيانات من هاتف قديم إلى هاتفك الجديد باستخدام حساب Google الخاص بك. لإنشاء نسخة احتياطية من البيانات الموجودة على هاتفك القديم على حساب Google الخاص بك، راجع دليل مستخدم الهاتف القديم.

استعادة إعدادات التطبيقات من هاتفك السابق الذي يعمل بنظام Android™

إذا كان هاتفك القديم يعمل بنظام Android، وقمت بضبطه لنسخ البيانات احتياطيًا إلى حساب Google الخاص بك، يمكنك استعادة إعدادات التطبيقات وكلمات المرور.

1. انقر فوق الإعدادات > كلمات المرور والحسابات > إضافة حساب < Google.
2. اختر البيانات التي ترغب في استعادتها على هاتفك الجديد. يبدأ التزامن تلقائيًا بمجرد اتصال هاتفك بالإنترنت.

إيقاف تشغيل الهاتف

لإيقاف تشغيل الهاتف، اضغط على مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت في الوقت نفسه، ثم حدد إيقاف التشغيل.

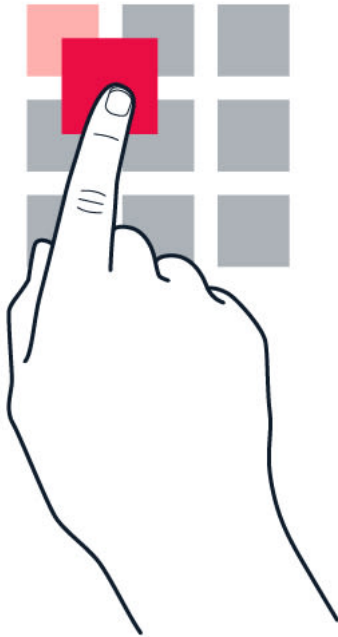
تلميح: إذا كنت تريد إيقاف تشغيل هاتفك بالضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة، فانقر فوق الإعدادات > النظام > الإيماءات > اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة وقم بإيقاف تشغيل التعليق للمساعد.



استخدام شاشة اللمس

مهم: تجنب خدش شاشة اللمس. احذر من استخدام قلم حبر أو قلم رصاص أو أي أنواع أخرى من الآلات الحادة على شاشة اللمس.

النقر مع الاستمرار لسحب عنصر ما



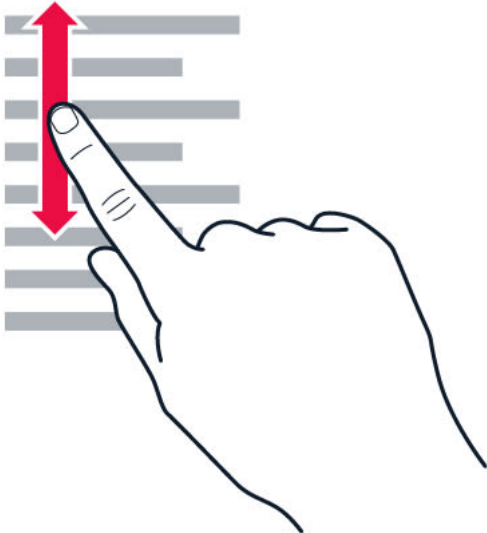
ضع إصبعك على العنصر لعدة ثوانٍ، وقم بتمرير إصبعك عبر الشاشة.

السحب



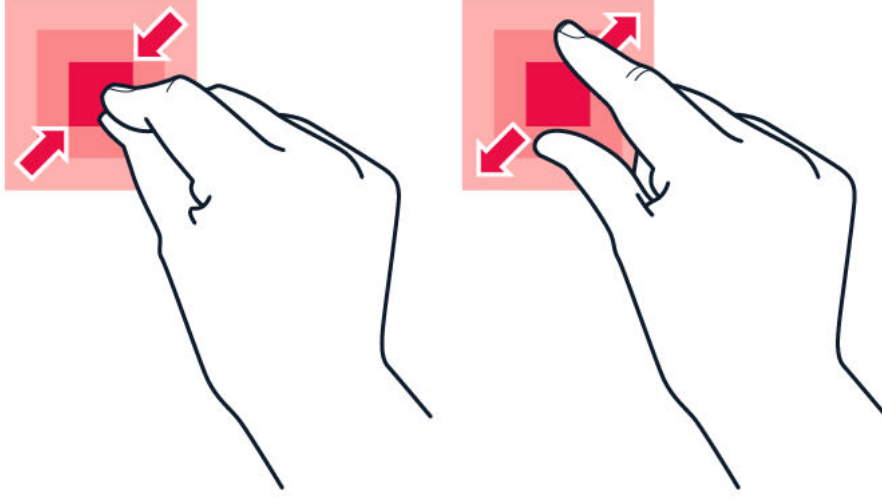
ضع إصبعك على الشاشة، وقم بتمرير إصبعك إلى الاتجاه الذي تريده.

التنقل خلال قائمة طويلة أو قائمة



مرر إصبعك بسرعة بحركة خفيفة لأعلى أو أسفل على الشاشة، وارفع إصبعك. لإيقاف التنقل، انقر فوق الشاشة.

التكبير أو التصغير



ضع إصبعين على عنصر ما، مثل خريطة أو صورة فوتوغرافية أو صفحة ويب، وتمرر إصبعيك للخارج أو للداخل.

قفل اتجاه الشاشة

تدور الشاشة تلقائيًا عند تدوير الهاتف 90 درجة.

لقفل الشاشة في الوضع الرأسي، اسحب لأسفل من أعلى الشاشة، ثم انقر فوق **دوران تلقائي** < إيقاف.

التنقل بواسطة الإيماءات

لتشغيل التنقل بواسطة الإيماءات، انقر فوق **الإعدادات** < **النظام** < **الإيماءات** < **التنقل في النظام** < **التنقل بواسطة الإيماءات**.

- لرؤية جميع التطبيقات، في الشاشة الرئيسية، اسحب لأعلى على الشاشة.
- للانتقال إلى الشاشة الرئيسية، اسحب لأعلى من أسفل الشاشة. يظل التطبيق الذي كنت تستخدمه مفتوحًا في الخلفية.
- لمعرفة ما هي التطبيقات المفتوحة، اسحب لأعلى من أسفل الشاشة بدون تحرير إصبعك حتى ترى التطبيقات، ثم حرر إصبعك. للانتقال إلى تطبيق آخر، انقر فوق التغطية. لغلاق جميع التطبيقات المفتوحة، اسحب لليمين عبر جميع التطبيقات، وانقر فوق **مسح الكل**.

- للعودة إلى الشاشة السابقة التي كنت فيها، اسحب من الحافة اليمنى أو اليسرى للشاشة. يتذكر هاتفك جميع التطبيقات ومواقع الويب التي زرتها منذ آخر مرة كانت فيها شاشتك مقفلة.

التنقل باستخدام المفاتيح

لتشغيل مفاتيح التنقل، انقر فوق الإعدادات > النظام > الإيماءات > التنقل في النظام > تنقل بواسطة 3 أزرار.

- لرؤية جميع التطبيقات، في الشاشة الرئيسية، اسحب لأعلى من أسفل الشاشة.
- للانتقال إلى الشاشة الرئيسية، انقر فوق ●. يظل التطبيق الذي كنت تستخدمه مفتوحًا في الخلفية.
- لرؤية التطبيقات المفتوحة، انقر فوق ■. للانتقال إلى تطبيق آخر مفتوح، اسحب لليمين وانقر فوق التطبيق. لإغلاق جميع التطبيقات المفتوحة، اسحب لليمين عبر جميع التطبيقات، وانقر فوق مسح الكل.
- للرجوع إلى الشاشة السابقة التي كنت تستعرضها، انقر فوق <. يتذكر هاتفك جميع التطبيقات ومواقع الويب التي زرتها منذ آخر مرة كانت فيها شاشتك مقفلة.

3 حماية هاتفك

قفل الهاتف أو إلغاء قفله

قفل الهاتف

إذا كنت تريد تجنب إجراء اتصال بدون قصد عندما يكون هاتفك في جيبك أو حقيبتك، يمكنك قفل المفاتيح والشاشة.

لقفل المفاتيح والشاشة، اضغط على مفتاح التشغيل.

إلغاء قفل المفاتيح والشاشة

اضغط على مفتاح التشغيل، ثم اسحب للأعلى عبر الشاشة. قدم بيانات اعتماد إضافية إذا طُلب منك ذلك.

حماية الهاتف باستخدام قفل الشاشة

يمكنك ضبط الهاتف لطلب المصادقة عند إلغاء قفل الشاشة.

تعيين قفل الشاشة

1. انقر فوق الإعدادات > الأمن > قفل الشاشة.
2. اختر نوع القفل واتبع التعليمات التي تظهر على هاتفك.

حماية هاتفك ببصمة إصبعك

إضافة بصمة إصبع

1. انقر فوق الإعدادات > الأمن > بصمة الإصبع.
2. حدد الطريقة الاحتياطية لإلغاء القفل التي تريد استخدامها لشاشة التأمين واتبع التعليمات التي تظهر على هاتفك.

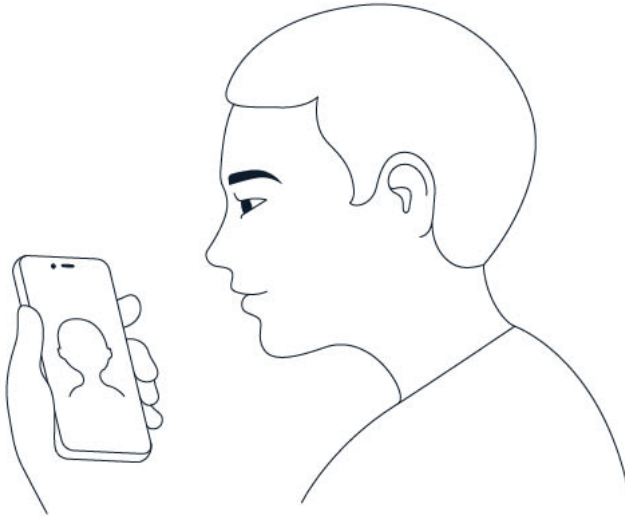
إلغاء قفل هاتفك بإصبعك

ضع إصبعك المسجل على المستشعر.

إذا كان هناك خطأ بمستشعر بصمات الإصبع وتعدّر عليك استخدام طرق تسجيل دخول بديلة لاستعادة الهاتف أو إعادة ضبطه بأيّ طريقة أخرى، فسيحتاج الهاتف إلى صيانة من قبل موظفين معتمدين. قد يتم تطبيق تكاليف إضافية، وقد يتم حذف كل البيانات الشخصية الموجودة على هاتفك. لمزيد من المعلومات، اتصل بأقرب مركز خدمة خاص بهاتفك، أو اتصل بموزع الهاتف.

حماية هاتفك بواسطة وجهك

إعداد المصادقة بواسطة الوجه



1. انقر فوق الإعدادات > الأمن > تأمين الجهاز بالوجه .

2. حدد الطرق الاحتياطية لإلغاء القفل التي تريد استخدامها لشاشة التأمين واتبع التعليمات التي تظهر على هاتفك.

يجب إبقاء العينين مفتوحتين والتأكد من أن الوجه مرئي بشكل كامل وغير مغطى بأي شيء، مثل قبعة أو نظارات شمسية.

ملاحظة: يعتبر استخدام وجهك لإلغاء قفل هاتفك أقل أمانًا من استخدام بصمة إصبع أو نمط أو كلمة مرور. يمكن إلغاء قفل هاتفك من قبل شخص ما أو شيء له مظهر مماثل. قد لا تعمل ميزة إلغاء قفل الجهاز بالوجه في البيئات المظلمة أو المضاءة بشكل ساطع أو المضاءة من الخلف.



إلغاء قفل هاتفك بواسطة وجهك

لإلغاء قفل الهاتف، ما عليك سوى تشغيل الشاشة والنظر إلى الكاميرا الأمامية.

إذا حدث خطأ يتعلق بالتعرف على الوجه، وتعذر عليك استخدام طرق تسجيل دخول بديلة لاستعادة الهاتف أو إعادة ضبطه بأي طريقة أخرى، فسيحتاج الهاتف إلى صيانة. قد يتم تطبيق تكاليف إضافية، وقد يتم حذف كل البيانات الشخصية الموجودة على هاتفك. لمزيد من المعلومات، اتصل بأقرب مرفق خدمات معتمد لهاتفك، أو اتصل بموزع الهاتف.

ابحث عن هاتفك المفقود

تحديد موقع الهاتف أو قفله

إذا فقدت هاتفك، فقد تتمكن من العثور عليه أو قفله أو محو البيانات منه عن بعد إذا قمت بتسجيل الدخول إلى حساب Google. يتم تشغيل وظيفة العثور على جهازي بشكل افتراضي للهواتف المرتبطة بحساب Google.

لاستخدام وظيفة العثور على جهازي، يجب أن يكون هاتفك المفقود:

- تم تشغيله
- تم تسجيل الدخول إلى حساب Google
- متصل ببيانات الجوّال أو Wi-Fi
- مرئي على Google Play
- تم تشغيل الموقع
- تم تشغيل وظيفة "العثور على جهازي"

عندما تتصل خدمة "العثور على جهازي" بهاتفك، سترى موقع الهاتف ويتلقى هاتفك إشعارًا.

1. افتح android.com/find على جهاز كمبيوتر أو كمبيوتر لوحي أو هاتف متصل بالإنترنت وسجل الدخول إلى حساب Google الخاص بك.

2. إذا كان لديك أكثر من هاتف واحد، فانقر فوق الهاتف المفقود في أعلى الشاشة.

3. على الخريطة، تحقق من مكان الهاتف. يكون الموقع تقريبًا وقد لا يكون دقيقًا.

إذا تعذر العثور على جهازك، فستعرض خدمة "العثور على جهازي" آخر موقع معروف له، إن وجد. لقفل هاتفك أو محو بياناته، اتبع الإرشادات على موقع الويب.

4 الأساسيات

تخصيص الهاتف

تغيير الخلفية

انقر فوق الإعدادات > الخلفية والنمط.

تغيير نغمة رنين الهاتف

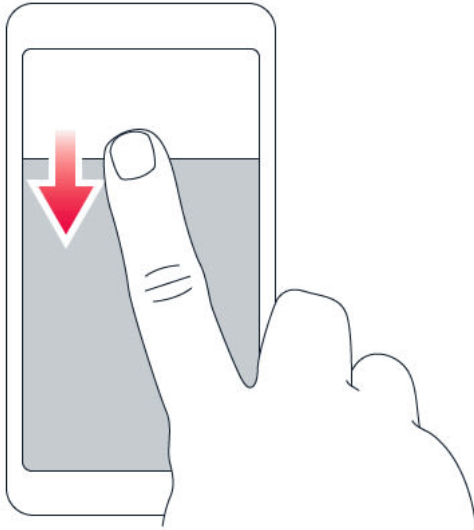
انقر فوق الإعدادات > الصوت والاهتزاز > نغمة رنين الهاتف SIM1 أو نغمة رنين الهاتف SIM2، وحدد نغمة الرنين.

تغيير صوت إشعار الرسائل

انقر فوق الإعدادات > الصوت والاهتزاز > صوت الإشعار الافتراضي.

الإشعارات

استخدام لوحة الإشعارات

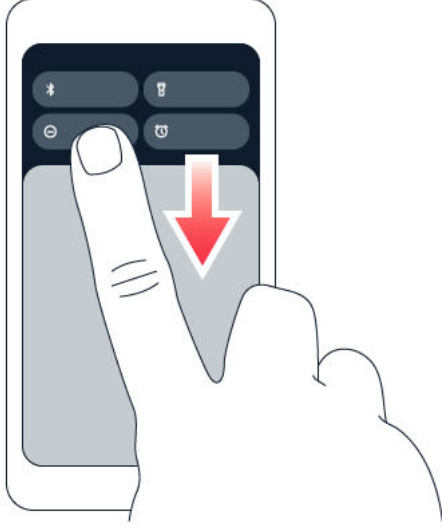


عندما تتلقى الإشعارات الجديدة، مثل الرسائل أو المكالمات الفائتة، تظهر رموز المؤشر في أعلى الشاشة.

للاطلاع على مزيد من المعلومات حول الإشعارات، اسحب لأسفل من أعلى الشاشة. لإغلاق العرض، اسحب لأعلى على الشاشة.

لتغيير إعدادات الإشعارات لأحد التطبيقات، انقر فوق **الإعدادات** > **الإشعارات** > **إعدادات التطبيق** > **الأحدث** > **كل التطبيقات**، وقم بتشغيل إشعارات التطبيق أو إيقاف تشغيلها.

استخدم عناصر الوصول السريع



لتنشيط الميزات، انقر فوق عنصر الوصول السريع المقابل في لوحة الإشعارات. لمشاهدة المزيد من العناصر، اسحب القائمة لأسفل. لإعادة ترتيب العناصر وإضافة عناصر جديدة، انقر فوق ، وانقر مع الاستمرار فوق أحد العناصر، ثم اسحبه إلى موقع آخر.

التحكم في مستوى الصوت

تغيير مستوى الصوت

إذا كان لديك مشكلة في سماع رنين هاتفك في البيئات المزعجة، أو إذا كانت المكالمات عالية للغاية، يمكنك تغيير الصوت إلى المستوى الذي يرضيك باستخدام مفتاحي التحكم في الصوت الموجودين على جانب هاتفك.

لا تقم بتوصيل الجهاز بمنتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر جهد كهربائي بمنفذ توصيل الصوت. إذا قمت بتوصيل جهاز خارجي أو سماعة رأس - بخلاف المعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل الصوت، فانتبه جيدًا لمستويات الصوت.

تغيير مستوى الصوت للوسائط والتطبيقات

1. اضغط على مفتاح مستوى الصوت لرؤية شريط مستوى الصوت.

2. انقر فوق .

3. اسحب أداة التمرير على أشرطة مستوى الصوت إلى اليسار أو اليمين.

4. انقر فوق تم.

تعيين الهاتف على الوضع الصامت

1. اضغط على مفتاح مستوى الصوت.

2. انقر فوق 5.

3. انقر فوق «🔇» لضبط هاتفك على الاهتزاز فقط، أو انقر فوق «🔇» لضبطه على الوضع الصامت.

تصحيح النص التلقائي

استخدام اقتراحات كلمات لوحة المفاتيح

يقترح هاتفك الكلمات بينما تقوم بالكتابة، لمساعدتك على الكتابة بسرعة وبصورة أكثر دقة. قد لا تتوفر ميزة اقتراحات الكلمات في جميع اللغات.

عند البدء في كتابة كلمة، يقترح الهاتف الكلمات المحتملة. عندما تظهر الكلمة التي تريدها في شريط الاقتراحات، حدد الكلمة. لعرض المزيد من الاقتراحات، انقر مع الاستمرار فوق الاقتراح.

نصيحة: إذا كانت الكلمة المقترحة محددة بالخط السميكة، فإن هاتفك سيستخدمها بشكل تلقائي لاستبدال الكلمة التي كتبها. إذا كانت الكلمة خائفة، فانقر مع الاستمرار لرؤية بعض الاقتراحات الأخرى.

إذا كنت تريد ألا تقترح لوحة المفاتيح الكلمات أثناء الكتابة، فقم بإيقاف تشغيل تصحيحات النص. انقر فوق الإعدادات > النظام > اللغات والإدخال > لوحة المفاتيح على الشاشة. حدد لوحة المفاتيح التي تستخدمها عادة. انقر فوق تصحيح النص وقم بإيقاف تشغيل طرق تصحيح النص التي لا تريد استخدامها.



تصحيح الكلمات

إذا لاحظت أنك أخطأت في كتابة كلمة، فانقر فوقها لعرض اقتراحات تصحيح الكلمة.

إيقاف المدقق الإملائي

انقر فوق الإعدادات > النظام > اللغات والإدخال > المدقق الإملائي، وقم بإيقاف تشغيل استخدام المدقق الإملائي.

عمر البطارية

إطالة عمر البطارية

لتوفير الطاقة:

1. اشحن البطارية بالكامل دائمًا.
2. قم بكتّم الأصوات غير الضرورية، مثل أصوات اللمس. انقر فوق الإعدادات > الصوت والاهتزاز، واخترأيًا من الأصوات التي تريد الاحتفاظ بها.
3. استخدم سماعات أذن سلكية بدلاً من مكبر الصوت.
4. اضبط شاشة الهاتف لستم إغلاقها بعد وقت قصير. انقر فوق الإعدادات > العرض > مهلة الشاشة وحدد الوقت.
5. انقر فوق الإعدادات > العرض > درجة السطوع. لضبط السطوع، اسحب مربع تمرير درجة السطوع. تأكد من إيقاف تشغيل السطوع المتكيف.
6. أوقف تشغيل التطبيقات التي تعمل في الخلفية.
7. استخدم خدمات الموقع حسب الحاجة: أوقف تشغيل خدمات الموقع إذا لم تكن بحاجة إليها. انقر فوق الإعدادات > الموقع، ثم قم بإيقاف تشغيل استخدام الموقع.
8. استخدم اتصالات الشبكة بطريقة انتقائية: قم بتشغيل تقنية بلوتوث فقط عند الضرورة. استخدم اتصال Wi-Fi للاتصال بالإنترنت، بدلاً من اتصال بيانات الجوال. أوقف بحث الهاتف عن الشبكات اللاسلكية المتاحة. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > الإنترنت وقم بإيقاف تشغيل Wi-Fi. إذا كنت تستمع إلى الموسيقى أو تستخدم الهاتف بطريقة أخرى، ولكن لا تريد إجراء مكالمات أو استقبالها، فقم بتشغيل وضع الطائرة. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت، وقم بتشغيل وضع الطائرة. يغلق وضع الطائرة الاتصالات بشبكة الجوال ويوقف تشغيل ميزات الاتصال اللاسلكي الخاصة بجهازك.

قم بتوسيع ذاكرة هاتفك باستخدام ذاكرة الوصول العشوائي الافتراضية

قم بتشغيل توسيع الذاكرة

إذا كان هاتفك يدعم ميزة ذاكرة الوصول العشوائي الافتراضية، فيمكنك فتح المزيد من التطبيقات في الخلفية والتبديل بينها بسلاسة. لتشغيل الميزة، انقر فوق الإعدادات > الذاكرة، وقم بتشغيل توسيع الذاكرة. إذا طلب منك ذلك، فانقر فوق حجم الذاكرة الذي تريده.

يتطلب استخدام توسيع الذاكرة (ذاكرة الوصول العشوائي الافتراضية) مساحة تخزين كافية. لحماية التخزين، يتم تعطيل توسيع الذاكرة تلقائيًا ودائمًا بمجرد الوصول إلى 90% من حد الاستخدام. يمكن أن يحدث هذا بعد 4 سنوات من الاستخدام المكثف.

تنظيف الذاكرة

لتنظيف ذاكرة هاتفك من التطبيقات غير الضرورية التي تعمل في الخلفية، انقر فوق الإعدادات > الذاكرة > مسح الكل. إذا كانت هناك تطبيقات تريد دائمًا تشغيلها في الخلفية، فاستبعدها من عملية التنظيف: انقر فوق الإعدادات > الذاكرة > التطبيقات المستبعدة، وقم بتشغيل التطبيقات التي تريد أن تظل مفتوحة.

إمكانية الوصول

تكبير النص والعناصر على الشاشة

1. انقر فوق الإعدادات > إمكانية الوصول > حجم العرض والنص.
2. انقر فوق أداة تمرير حجم الخط حتى الحصول على حجم النص المطلوب.
3. انقر فوق أداة تمرير حجم العرض حتى الحصول على الحجم المطلوب.

5 التواصل مع أصدقائك وعائلتك

المكالمات

إجراء مكالمة

1. انقر فوق .
2. انقر فوق  واكتب الرقم الذي تريد الاتصال به، أو انقر فوق  واختر جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها.
3. انقر فوق .

الرد على مكالمة

إذا رن هاتفك والشاشة غير مقفلة، فانقر فوق **الرد**. إذا رن هاتفك والشاشة مقفلة، فاسحب لأعلى للرد.

رفض مكالمة

إذا رن هاتفك والشاشة غير مقفلة، فانقر فوق **رفض**. إذا رن هاتفك والشاشة مقفلة، فاسحب لأسفل لرفض المكالمة.

جهات الاتصال

إضافة جهة اتصال

1. انقر فوق **جهات الاتصال** < .
2. قم بإدخال المعلومات.
3. انقر فوق **حفظ**.

حفظ جهة اتصال من سجل المكالمات

1. انقر فوق  >  للاطلاع على محفوظات المكالمات.
2. انقر فوق الرقم الذي تريد حفظه.
3. انقر فوق **إضافة جهة اتصال**. إذا كانت هذه جهة اتصال جديدة، فاكتب المعلومات المتعلقة بها، ثم انقر فوق **حفظ**. إذا كانت جهة الاتصال هذه موجودة في قائمة جهات الاتصال لديك فانقر فوق **إضافة إلى الموجودة**، وحدد جهة الاتصال، ثم انقر فوق **حفظ**.

إرسال الرسائل

إرسال رسالة

1. انقر فوق **الرسائل**.
2. انقر فوق **بدء الدردشة**.
3. لإضافة مستلم، انقر فوق ، واكتب رقمه، ثم انقر فوق . لإضافة مستلم من قائمة جهات الاتصال، ابدأ بكتابة اسمه ثم انقر فوق **جهة الاتصال**.
4. لإضافة المزيد من المستلمين، انقر فوق . بعد اختيار جميع المستلمين، انقر فوق **التالي**.
5. اكتب رسالتك في مربع النص.
6. انقر فوق .

البريد

أثناء التنقل، يمكنك إرسال بريد باستخدام هاتفك.

إضافة حساب بريد

عند استخدام تطبيق Gmail لأول مرة، سيطلب منك إعداد حساب البريد الإلكتروني الخاص بك.

1. انقر فوق **Gmail**.
2. يمكنك اختيار العنوان المتصل بحساب Google الخاص بك أو انقر فوق **إضافة عنوان بريد إلكتروني**.
3. بعد إضافة جميع الحسابات، انقر فوق **خذي إلى GMAIL**.

إرسال رسالة بريد

1. انقر فوق **Gmail**.
2. انقر فوق .
3. في مربع **إلى** اكتب أحد العناوين أو انقر فوق **إضافة من جهات الاتصال**.
4. أدخل موضوع الرسالة والبريد.
5. انقر فوق .

6 الكاميرا

أساسيات الكاميرا

التقاط صورة

التقط صورًا واضحة وناضجة بالحياة - سجل أفضل اللحظات في ألبوم الصور الخاص بك.

1. انقر فوق **الكاميرا**.
2. اختر الهدف واضبط التركيز.
3. انقر فوق .

 احتفظ بمسافة آمنة عند استعمال الفلاش. لا تجرّب استخدام الفلاش على الأشخاص أو الحيوانات على نطاق قريب. لا تغطّ الفلاش أثناء التقاط الصورة.

التقاط صورة شخصية

1. انقر فوق **الكاميرا** <  للانتقال إلى الكاميرا الأمامية.
2. انقر فوق .

تسجيل مقطع فيديو

1. انقر فوق **الكاميرا**.
2. للتبديل إلى وضع تسجيل الفيديو، انقر **فيديو**.
3. انقر فوق  لبدء تسجيل الفيديو.
4. انقر فوق  لإيقاف تسجيل الفيديو.
5. للرجوع إلى وضع الكاميرا مجددًا، انقر فوق **صورة**.

الصور ومقاطع الفيديو

عرض الصور ومقاطع الفيديو على هاتفك

انقر فوق **المعرض**.

مشاركة الصور ومقاطع الفيديو

1. انقر فوق **المعرض**، وانقر فوق الصورة أو التي تريد مشاركتها وانقر فوق .
2. حدد طريقة مشاركة الصورة أو مقطع الفيديو.

نسخ الصور ومقاطع الفيديو على جهاز الكمبيوتر

هل تريد عرض الصور أو مقاطع الفيديو على شاشة أكبر؟ انقلها إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك. يمكنك استخدام مدير ملفات جهاز الكمبيوتر لنسخ الصور ومقاطع الفيديو أو نقلها إلى جهاز الكمبيوتر. قم بتوصيل هاتفك بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB متوافق. لتعيين نوع اتصال USB، افتح لوحة الإشعارات، ثم انقر فوق إشعار USB.

7 الإنترنت والاتصالات

تنشيط Wi-Fi

تشغيل شبكة Wi-Fi

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > الإنترنت.
2. شغل شبكة Wi-Fi.
3. حدد الشبكة التي تريد استخدامها.

يكون اتصال شبكة Wi-Fi نشطاً عند ظهور  أعلى الشاشة. إذا كان كل من اتصال Wi-Fi واتصال بيانات الجوّال متاحين، فإن هاتفك يستخدم اتصال Wi-Fi.

مهم: قم باستخدام التشفير لزيادة أمان اتصال Wi-Fi. يؤدي استخدام التشفير إلى تقليل خطورة وصول الآخرين إلى بياناتك.

تصفح الويب

البحث في الويب

1. انقر فوق Chrome.
2. اكتب كلمة بحث أو عنوان ويب في حقل البحث.
3. انقر فوق →، أو حدده من قائمة التطابقات المقترحة.

 **تلميح:** إذا كان مزود خدمة الشبكة لا يفرض عليك سعرًا ثابتًا مقابل نقل البيانات، فاستخدم شبكة Wi-Fi للاتصال بالإنترنت لتوفير تكاليف البيانات.

استخدام الهاتف الخاص بك لتوصيل الكمبيوتر بالويب

استخدم اتصال بيانات الجوّال للاتصال بالإنترنت باستخدام الكمبيوتر المحمول أو أي جهاز آخر.

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > نقطة الاتصال والربط.
2. شغل نقطة اتصال Wi-Fi لمشاركة اتصال بيانات الجوّال عبر شبكة Wi-Fi، أو ربط USB لاستخدام اتصال USB، أو ربط بلوتوث لاستخدام بلوتوث أو ربط Ethernet لاستخدام اتصال كبل USB Ethernet.

يستخدم الجهاز الآخر البيانات من خطة البيانات الخاصة بك، مما قد يؤدي إلى تحمل تكاليف نقل البيانات. لمعرفة معلومات حول توفر هذه الخدمات وتكاليفها، اتصل بمزود خدمة الشبكة.

بلوتوث®

الاتصال بجهاز بلوتوث

1. انقر فوق الإعدادات > الأجهزة المتصلة > تفضيلات الاتصال > بلوتوث.
2. قم بتشغيل استخدام بلوتوث.
3. تأكد من تشغيل الجهاز الآخر. قد تحتاج إلى بدء عملية الإقران من الجهاز الآخر. للاطلاع على التفاصيل، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الآخر.
4. انقر فوق إقران جهاز جديد، ثم انقر فوق الجهاز الذي تريد الإقتران به من قائمة أجهزة بلوتوث المكتشفة.
5. قد تحتاج إلى كتابة رمز مرور. للاطلاع على التفاصيل، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الآخر.

ونظرًا لأن الأجهزة التي تعتمد على تكنولوجيا بلوتوث اللاسلكية تتصل فيما بينها باستخدام الموجات اللاسلكية، فإنها لا تحتاج لأن تكون على خط رؤية مباشر. ومع ذلك، يجب أن تكون أجهزة بلوتوث داخل نطاق مداه 10 أمتار (33 قدمًا)، رغم أن الاتصال قد يتعرض للتشويش بسبب وجود بعض العوائق، مثل الحوائط أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

تستطيع الأجهزة المقترنة الاتصال بهاتفك عند تشغيل البلوتوث. لا تستطيع الأجهزة الأخرى اكتشاف هاتفك إلا إذا كانت شاشة عرض إعدادات بلوتوث مفتوحة.

لا تُقرن جهازك مع جهاز غير معروف أو تقبل أي طلبات اتصال منه. يساعد ذلك على حماية هاتفك من المحتوى الضار.

مشاركة المحتوى باستخدام بلوتوث

إذا أردت مشاركة صورك أو محتويات أخرى مع صديق، فيمكنك إرسالها إلى هاتف صديقك باستخدام بلوتوث.

يمكنك استخدام أكثر من اتصال بلوتوث واحد في نفس الوقت. على سبيل المثال، يمكنك إرسال أشياء إلى هاتف آخر أثناء استخدام سماعة رأس بلوتوث.

1. انقر فوق الإعدادات > الأجهزة المتصلة > تفضيلات الاتصال > بلوتوث.
2. تأكد من تشغيل بلوتوث في الهاتفين ومن أن كل هاتف يستطيع رؤية الهاتف الآخر.
3. اذهب إلى المحتوى الذي تريد إرساله، وانقر فوق > بلوتوث.
4. في قائمة أجهزة بلوتوث التي يتم العثور عليها، انقر فوق هاتف صديقك.
5. إذا كان الهاتف الآخر يحتاج إلى رمز مرور، فاكتب الرمز أو اقبله، وانقر فوق إقران.

تحتاج إلى رمز المرور فقط عند توصيل الهاتف بهاتف آخر للمرة الأولى.

إزالة الإقران

إذا لم يعد لديك الجهاز الذي اقترن به هاتفك، تستطيع إزالة الإقران.

1. انقر فوق الإعدادات > الأجهزة المتصلة > الأجهزة المتصلة في وقت سابق.
2. انقر فوق ⚙ بجانب اسم الجهاز.
3. انقر فوق نسيان.

VPN

قد تحتاج اتصال شبكة ظاهرية خاصة (VPN) للوصول لموارد شركتك، مثل الإنترنت أو بريد الشركة، أو تستطيع استخدام خدمة VPN للأغراض الشخصية. اتصل بمشرف تقنية المعلومات في شركتك للحصول على المزيد من التفاصيل بخصوص تهيئة VPN، أو تفقد موقع الويب لخدمة VPN للحصول على معلومات إضافية.

استخدام اتصال VPN الآمن

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > VPN.
2. لإضافة ملف شخصي لشبكة VPN، انقر فوق +.
3. أدخل معلومات الملف الشخصي وفقاً لتعليمات مسؤول تقنية المعلومات لشركتك أو خدمة VPN.

تعديل ملف شخصي لشبكة VPN

1. انقر فوق ⚙ بجانب اسم الملف الشخصي.
2. غيّر المعلومات على النحو المطلوب.

حذف الملف الشخصي لشبكة VPN

1. انقر فوق ⚙ بجانب اسم الملف الشخصي.
2. انقر فوق نسيان.

8 تنظيم اليوم

التاريخ والوقت

تعيين التاريخ والوقت

انقر فوق الإعدادات > النظام > التاريخ والوقت.

تحديث الوقت والتاريخ تلقائيًا

يمكنك ضبط هاتفك ليقوم بتحديث الوقت، والتاريخ، والمنطقة الزمنية تلقائيًا. التحديث التلقائي هو خدمة شبكة وقد لا يكون متاحًا بحسب منطقتك أو مزود خدمة الشبكة.

1. انقر فوق الإعدادات > النظام > التاريخ والوقت.

2. شغل ضبط الوقت تلقائيًا.

3. شغل ضبط المنطقة الزمنية تلقائيًا.

تغيير الساعة إلى تنسيق 24 ساعة

انقر فوق الإعدادات > النظام > التاريخ والوقت، وقم بتشغيل استخدام تنسيق 24 ساعة.

ساعة المنبه

ضبط التنبيه

1. انقر فوق الساعة > المنبه.

2. لإضافة منبه، انقر فوق +.

3. حدد الساعة والدقائق، وانقر فوق موافق.

4. لضبط المنبه بحيث يتكرر في أيام محددة، انقر فوق أيام الأسبوع المناظرة.

إيقاف المنبه

عند سماع أصوات المنبه، اسحب المنبه يمينًا.

التقويم

حدد نوع التقويم

انقر فوق **التقويم** < ≡، ثم اختر نوع التقويم الذي تريد عرضه.
إذا قمت بتسجيل الدخول إلى حساب ما، مثل حساب Google الخاص بك، فسيتم عرض التقويم الخاص بك على الهاتف المحمول.

إضافة حدث

1. انقر فوق **التقويم** < +.
2. إضافة التفاصيل المطلوبة.
3. لجعل الحدث يتكرر في أيام معينة، انقر فوق
4. لتعيين تذكير، انقر فوق **إضافة إشعار** واضبط الوقت.
5. انقر فوق **حفظ**.
- عدم تكرار، واختر عدد مرات تكرار الحدث.

 **تلميح:** لتعديل حدث ما، انقر فوق الحدث ثم ✎، وقم بتعديل التفاصيل.

حذف موعد

1. انقر فوق الحدث.
2. انقر فوق ⋮ < **حذف**.

9 الخرائط

العثور على الأماكن ومعرفة الاتجاهات

العثور على مكان ما

يساعدك **خرائط Google** على العثور على الأماكن والشركات التي تبحث عنها.

1. انقر فوق **الخرائط**.
 2. اكتب كلمات البحث، مثل عنوان الشارع أو اسم المكان في شريط البحث.
 3. اختر عنصرًا من قائمة العناصر المتطابقة المقترحة بينما تقوم بالكتابة، أو انقر فوق **للبحث**.
- يظهر الموقع على الخريطة. إذا لم يتم العثور على نتائج بحث، فتأكد من الهجاء الصحيح لكلمات البحث.

عرض موقعك الحالي

انقر فوق **الخرائط** > .

معرفة الاتجاهات المؤدية إلى مكان ما

1. انقر فوق **الخرائط**، ثم أدخل الوجهة في شريط البحث.
 2. انقر فوق **الاتجاهات**. يعرض الرمز المحدد وضع وسائل النقل، على سبيل المثال . لتغيير الوضع، عليك اختيار الوضع الجديد أسفل شريط البحث.
 3. إذا كنت لا تريد أن يكون موقعك الحالي هو نقطة البدء، فانقر فوق **موقعك**، وابحث عن نقطة بدء جديدة.
 4. انقر فوق **بدء** لبدء التنقل.
- يظهر المسار على الخريطة، بالإضافة إلى تقدير لمدة الذهاب إلى هناك. للاطلاع على الاتجاهات بالتفصيل، انقر فوق **الخطوات**.

10 التطبيقات والتحديثات والنسخ الاحتياطية

احصل على تطبيقات من GOOGLE PLAY

إضافة طريقة دفع

لاستخدام خدمات Google Play، تحتاج إلى إضافة حساب Google لهاتفك المحمول. قد تُفرض الرسوم على بعض المحتوى المتاح في Google Play. لإضافة طريقة دفع، انقر فوق متجر Play، ثم انقر فوق شعار Google في حقل البحث، وانقر فوق الدفع والاشتراكات. تأكد دومًا من حصولك على إذن من صاحب طريقة الدفع عند شراء المحتوى من Google Play.

تنزيل التطبيقات

1. انقر فوق متجر Play.
 2. انقر فوق شريط البحث للبحث عن التطبيقات، أو اختر التطبيقات من توصياتك.
 3. في وصف التطبيق، انقر فوق تثبيت لتنزيل التطبيق وتثبيته.
- لرؤية تطبيقاتك، اذهب إلى الشاشة الرئيسية، واسحب إلى أعلى من أسفل الشاشة.

تحديث برامج الهاتف الخاص بك

تثبيت التحديثات المتاحة

انقر فوق الإعدادات > النظام > تحديث النظام < البحث عن تحديثات للتحقق من وجود تحديثات متاحة.

عندما يخبرك الهاتف بتوافر أحد التحديثات، ما عليك سوى اتباع التعليمات التي تظهر على شاشة هاتفك. إذا كانت ذاكرة الهاتف غير كافية، فقد تحتاج إلى نقل الصور، والمحتويات الأخرى إلى بطاقة الذاكرة.

قبل بدء التحديث، قم بتوصيل جهاز الشحن أو تأكد أن بطارية الجهاز بها طاقة كافية، ثم اتصل بشبكة Wi-Fi، فقد تستهلك حزم التحديث الكثير من بيانات الجوّال.

نسخ البيانات احتياطيًا

لضمان أمان البيانات، استخدم ميزة النسخ الاحتياطي بهاتفك. سيتم عمل نسخ احتياطية عن بعد لبيانات الجهاز الخاص بك (مثل كلمات مرور شبكة Wi-Fi وسجل المكالمات) وبيانات التطبيقات (مثل الإعدادات والملفات المخزنة بواسطة التطبيقات).

تشغيل النسخ الاحتياطي التلقائي

انقر فوق الإعدادات > النظام > النسخة الاحتياطية ، وقم بتشغيل النسخ الاحتياطي.

استعادة الإعدادات الأصلية وإزالة المحتوى الخاص من هاتفك

إعادة ضبط الهاتف

1. انقر على الإعدادات > النظام > خيارات إعادة الضبط > محو جميع البيانات (إعادة ضبط المصنع).
2. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة هاتفك.

11 معلومات المنتج والسلامة

من أجل سلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا أو مخالفًا للقوانين المحلية. للحصول على مزيد من المعلومات، اقرأ دليل المستخدم الكامل.

أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة



قم بإيقاف تشغيل الجهاز إذا كان استخدام جهاز الهاتف المحمول غير مسموح أو إذا كان من المحتمل أن يتسبب استخدامه في حدوث تشويش أو خطر، مثل استخدامه في الطائرة أو في المستشفيات أو بالقرب من الأجهزة الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق التفجيرات. التزم بجميع الإرشادات الموجودة في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة.

السلامة على الطريق أولاً



يجب الالتزام بجميع القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق يجب أن تكون لها الأولوية دائمًا.

التشويش



تتعرض جميع الأجهزة اللاسلكية للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.

الخدمة المعتمدة



لا يجوز تركيب هذا المنتج أو إصلاحه إلا بواسطة الموظفين المصرح لهم ما لم يكن الإصلاح الذاتي مسموحًا به. راجع المزيد من التفاصيل في الموقع www.hmd.com/self-repair.

البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى



لا تستخدم إلا البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى المعتمدة من قبل شركة HMD Global Oy للاستخدام مع هذا الجهاز. لا تقم بتوصيل منتجات غير متوافقة.

حافظ على بقاء الجهاز جافًا



إذا كان جهازك مقاومًا للماء، يُرجى الرجوع إلى تقييم IP في المواصفات التقنية للجهاز للحصول على مزيد من الإرشادات المفصلة.

الأجزاء الزجاجية



تمّ صنع الجهاز و/أو شاشته من الزجاج. وقد يتعرض هذا الزجاج للكسر في حال سقوط الجهاز على سطح صلب، أو عندما يتعرض لاصطدام بالغ. توقف عن استخدام الجهاز حتى يتم استبدال الزجاج.

حافظ على حاسة السمع لديك



لمنع حدوث ضرر محتمل في حاسة السمع لديك، يجب عدم الاستماع مع رفع مستوى الصوت إلى مستوى عالٍ لفترات طويلة. توجّه الحذر عند إمساك الجهاز بالقرب من أذنك أثناء استخدام مكبر الصوت.

خدمات الشبكة وتكاليفها

يتطلب استخدام بعض الميزات والخدمات أو تنزيل المحتويات، بما في ذلك العناصر المجانية، توفر اتصال بالشبكة. وقد يؤدي ذلك إلى نقل كميات كبيرة من البيانات مما يؤدي إلى تضمين تكاليف البيانات. وقد تحتاج أيضًا إلى الاشتراك في بعض الميزات.

مهم: قد لا يتم دعم خدمة G/LTE4 من قبل موفر خدمة الشبكة أو من قبل موفر الخدمة الذي تستخدمه أثناء السفر. وفي مثل هذه الحالات، قد لا تتمكن من إجراء المكالمات أو استقبالها، أو إرسال الرسائل أو استقبالها، أو استخدام اتصال بيانات الجوال. وللتأكد من أن الجهاز يعمل بسلاسة عندما تكون خدمة G/LTE4 الكاملة غير متوفرة، بوصف بتغيير أعلى سرعة للاتصال من G4 إلى G3. وللقيام بذلك، من الشاشة الرئيسية، انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > بطاقات SIM، وبديل نوع الشبكة المفضل إلى G3. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود خدمة الشبكة.



مكالمات الطوارئ

مهم: لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلياً على أي هاتف لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.



قبل إجراء المكالمة:

- قم بتشغيل الهاتف.
- إذا تم قفل شاشة الهاتف والمفاتيح، فقم بإلغاء القفل.
- انتقل إلى مكان به قوة إشارة كافية.

في الشاشة الرئيسية، انقر فوق ٩.

1. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لموقعك الحالي. حيث إن أرقام مكالمات الطوارئ تختلف من موقع إلى آخر.

2. انقر فوق ٩.

3. قم بتقديم المعلومات الضرورية بأكبر دقة ممكنة. لا تقم بإنهاء المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.

قد تحتاج أيضًا إلى القيام بالخطوات التالية:

- ضع بطاقة SIM في الهاتف. إذا لم تكن لديك بطاقة SIM، فانقر فوق **مكالمة طوارئ** في شاشة التأمين.
- إذا طلب منك هاتفك المحمول إدخال رقم التعريف الشخصي (PIN)، فانقر فوق **مكالمة طوارئ**.
- قم بإيقاف تشغيل قيود المكالمات على الهاتف، مثل حظر المكالمات أو الاتصال الثابت أو مجموعة المستخدمين المغلقة.
- إذا كانت شبكة الهاتف المحمول غير متاحة، يمكنك أيضًا محاولة إجراء مكالمة إنترنت، إذا كان يمكنك الوصول إلى الإنترنت.

العناية بالجهاز

تعامل مع الجهاز والبطارية وجهاز الشحن والملحقات بعناية. تساعدك الاقتراحات التالية على الحفاظ على فعالية الجهاز.

- حافظ على بقاء الجهاز جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو النداءة قد تحتوي على معادن تسبب تآكل الدوائر الإلكترونية.
- تجنب استخدام الجهاز أو تخزينه في المناطق المغبرة أو المتسخة.
- لا تخزن الجهاز في درجات حرارة عالية. قد تؤدي درجات الحرارة العالية إلى تلف الجهاز أو البطارية.
- لا تخزن الجهاز في درجات حرارة منخفضة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا به.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات الموضحة في دليل المستخدم فقط.
- قد تؤدي التعديلات غير المرخص بها إلى تلف الجهاز وانتهاك القوانين المنظمة لاستخدام الأجهزة اللاسلكية.
- لا تقم بإسقاط الجهاز أو البطارية أو طرقهما أو رجّهما. فقد يتعرض الجهاز للكسر عند التعامل معه بعنف.
- لا تستخدم إلا قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تقم بطلاء الجهاز. فقد يمنع الطلاء التشغيل السليم.
- احفظ الجهاز بعيدًا عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.
- لبقاء بياناتك المهمة آمنة، قم بتخزينها في مكانين منفصلين على الأقل، مثل الجهاز أو بطاقة الذاكرة أو جهاز الكمبيوتر أو قم بتدوين المعلومات المهمة.

في حالة استخدام الجهاز لفترات طويلة، قد ترتفع درجة حرارته. ويُعد هذا أمرًا عاديًا في معظم الحالات. لتجنب ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط، قد يقوم الجهاز بإبطاء أدائه وتعتيم الشاشة أثناء إجراء مكالمات فيديو وإغلاق التطبيقات وإيقاف الشحن، وإذا لزم الأمر، قد يتوقف عن التشغيل. إذا لم يعمل جهازك بطريقة صحيحة، فإذهب به إلى أقرب مركز خدمة معتمد.

إعادة التدوير



عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم ستساعد على منع التخلص من النفايات بدون مراقبة، وستعزز من إعادة تدوير المواد. حيث تحتوي المنتجات الكهربائية والإلكترونية على العديد من المواد القيّمة

التي تتضمن معادن (مثل، النحاس والألومنيوم والفولاذ والمغنيسيوم) ومعادن نفيسة (مثل، الذهب والفضة والبلاديوم). يمكن إعادة تشغيل كل المواد الخاصة بالجهاز كمعادن ومصدر طاقة.

رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان

رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات يجب أن يتم تجميعها في نقطة تجميع منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة: أرسلها لإعادة التدوير. للحصول على معلومات حول أقرب نقطة إعادة تدوير، تحقق من هيئة التخلص من النفايات المحلية لديك.

معلومات البطارية وجهاز الشحن

معلومات البطارية وجهاز الشحن

للتحقق مما إذا كان هاتفك مزودًا ببطارية قابلة للإزالة أم غير قابلة للإزالة، راجع الدليل المطبوع.

الأجهزة المزودة ببطارية قابلة للإزالة لا تستخدم جهازك إلا مع بطارية أصلية قابلة لإعادة الشحن. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها سوف تستهلك في نهاية المطاف. عندما يقل زمن التحدث وزمن الاستعداد عن المقدار العادي بشكل ملحوظ، يتعين استبدال البطارية.

الأجهزة المزودة ببطارية غير قابلة للإزالة لا تحاول إزالة البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها سوف تستهلك في نهاية المطاف. عندما يقل زمن التحدث وزمن الاستعداد عن المقدار العادي بشكل ملحوظ، اصطحب الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد لاستبدال البطارية.

اشحن جهازك باستخدام جهاز شحن متوافق. قد يختلف نوع قابس جهاز الشحن. قد تختلف مدة الشحن باختلاف قدرة الجهاز.

معلومات سلامة البطارية وجهاز الشحن

بمجرد اكتمال شحن جهازك، افصل الشاحن عن الجهاز ومقبس الحائط. تُرجى ملاحظة أنه لا يجب أن يتجاوز الشحن المستمر 12 ساعة. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها تلقائيًا بمرور الوقت.

تقلل درجات الحرارة المفرطة من قدرة البطارية وعمرها. قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة تتراوح بين 15 درجة مئوية و 25 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت إلى 77 درجة فهرنهايت) للحصول على الأداء الأمثل. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. لاحظ أن البطارية قد تُستنزف بسرعة في درجات الحرارة الباردة وتفقد ما يكفي من الطاقة لإيقاف تشغيل الهاتف في غضون دقائق قليلة. عندما تتواجد خارج المنزل في درجات الحرارة المنخفضة، احرص على بقاء هاتفك دافئًا.

يجب الالتزام باللوائح المحلية. قم بإعادة تدوير البطاريات متى أمكن. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

لا تعرّض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية أو تتركها في أماكن ذات درجة حرارة عالية للغاية، على سبيل المثال رميها في النار، حيث أن ذلك قد يتسبب في انفجار البطارية أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

لا تقم بتفكيك البطارية أو تقطيعها أو سحقها أو ثنيها أو ثقبها أو إتلافها بأي طريقة أخرى. في حالة حدوث تسرب لسائل البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث ذلك، فقم على الفور بغسل المناطق التي تعرضت للتسرب بالماء أو الاتصال بالطبيب. لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو تحاول إدخال أجسام غريبة فيها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى. قد تنفجر البطاريات في حالة تلفها.

استخدم البطارية وجهاز الشحن للأغراض المقصودة فقط. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو استخدام بطاريات أو أجهزة شحن غير معتمدة أو غير متوافقة إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى، وقد يُبطل ذلك أية موافقة أو ضمان. إذا كنت تعتقد أن البطارية أو جهاز الشحن قد تعرض للتلف، فقم باصطحابه إلى أحد مراكز الخدمة أو موزعي الهاتف قبل مواصلة استخدامه. لا تستخدم أبدًا أية بطارية أو جهاز شحن تالف. استخدم أجهزة الشحن في الأماكن المغلقة فقط. لا تقم بشحن الجهاز أثناء حدوث عاصفة برقية. إذا لم يكن الشاحن مضمّنًا في عبوة البيع، فاشحن جهازك باستخدام كبل البيانات (المرفق) ومحول طاقة USB (قد يُباع بشكل منفصل). يمكنك شحن جهازك باستخدام كبلات ومحولات طاقة توفرها جهات خارجية وتتوافق مع USB 2.0 أو الإصدارات اللاحقة ومع اللوائح السارية في البلد ومعايير السلامة العالمية والإقليمية. قد لا تستوفي محولات أخرى معايير السلامة المعمول بها، وقد يؤدي الشحن باستخدام هذه المحولات إلى تشكيل خطر فقدان الممتلكات أو التعرّض لإصابة شخصية.

لفصل جهاز الشحن أو أي ملحق، أمسك بالقابس - وليس السلك - واسحبه.

بالإضافة إلى ذلك، ينطبق ما يلي إذا كان الجهاز الخاص بك يحتوي على بطارية قابلة للإزالة:

- احرص دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز وفصل جهاز الشحن عن الطاقة قبل إزالة البطارية أو أي أغطية.

- قد تحدث دائرة قصر دون قصد عند ملامسة جسم معدني للأشرطة المعدنية الموجودة على البطارية. قد يؤدي ذلك إلى تلف البطارية أو تلف الجسم الآخر.

الأطفال الصغار

تذكر أن جهازك وملحقاته ليست ألعابًا. وقد يحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يعيق وظيفة الأجهزة الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيبًا أو مُصنّع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كان الجهاز الطبي محميًا بشكل كافٍ من التعرض لطاقة الإشارات اللاسلكية الخارجية.

الأجهزة الطبية المزروعة

لتفادي أي تشويش محتمل، توصي الشركات المصنعة للأجهزة الطبية المزروعة (مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب ومضخات الأنسولين ومحفزات الأعصاب) بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ 15.3 سنتيمترًا (6 بوصات) كحد أدنى بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- احتفظ دومًا بالجهاز اللاسلكي بعيدًا عن الأجهزة الطبية بمسافة لا تقل عن ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات).
- ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
- لا تحمل الجهاز اللاسلكي في الجيب الأمامي للصدر.
- أغلق الجهاز اللاسلكي في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اتبع إرشادات المُصنّع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، يرجى استشارة مسؤول الرعاية الطبية الخاص بك.

السمع

⚠ تحذير: إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلبيًا على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

قد تعيق بعض الأجهزة اللاسلكية عمل بعض أدوات السمع المساعدة.

حماية جهازك من المحتوى الضار

قد يتعرض جهازك للفيروسات وغيرها من المحتويات الضارة الأخرى. اتخذ الاحتياطات التالية:

- توخّ الحذر عند فتح الرسائل. فربما تتضمن برامج خبيثة أو تضر بجهازك أو جهاز الكمبيوتر بشكل آخر.
- توخّ الحذر عند الموافقة على طلبات الاتصال أو تصفح الإنترنت أو تنزيل المحتوى. لا تقبل اتصالات بلوتوث من أية مصادر لا تثق بها.
- لا تقم بتثبيت البرامج والخدمات واستخدامها إلا إذا كانت متوفرة من مصادر تثق بها وتوفر أمانًا وحماية بشكل كافٍ.
- قم بتثبيت برامج مكافحة الفيروسات وبرامج الأمان الأخرى على جهازك وعلى أي جهاز كمبيوتر متصل. واستخدم دائمًا تطبيقًا واحدًا فقط لمكافحة الفيروسات. فقد يؤثر استخدام أكثر من تطبيق على أداء الجهاز و/أو جهاز الكمبيوتر وتشغيله.
- عند فتح روابط وإشارات مرجعية مثبتة مسبقًا خاصة بمواقع إنترنت لأطراف أخرى، اتبع الإجراءات الوقائية المناسبة. فشركة HMD Global لا تجيز هذه المواقع ولا تتحمل أي مسؤولية تجاهها.

السيارات

قد تؤثر الإشارات اللاسلكية على النظم الإلكترونية التي تم تركيبها بطريقة غير صحيحة أو المحمية بصورة غير كافية في السيارات. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى مُصنّع السيارة أو المعدات الخاصة بها. يجب تركيب الجهاز في السيارة بواسطة الموظفين المؤهلين فقط. قد يشكل التركيب الخاطئ مصدر خطر وربما يبطل سريان الضمان. تأكد بشكل دوري أن جميع معدات الأجهزة اللاسلكية في سيارتك مُركبة بصورة صحيحة وتعمل بشكل سليم. لا تخزن المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للانفجار أو تحملها في نفس المكان الذي يوجد فيه الجهاز أو أجزاؤه أو ملحقاته. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انتفاخ الوسادة الهوائية.

البيئات القابلة للانفجار

أوقف تشغيل الجهاز في البيئات القابلة للانفجار، على سبيل المثال، بالقرب من مضخات البنزين. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه البيئات في حدوث انفجار أو حريق يؤدي إلى الإصابة بجروح أو إلى الوفاة. التزم بالقيود المفروضة داخل مستودعات الوقود؛ مثل مصانع الكيماويات، أو المناطق التي تُجرى فيها عمليات التفجير. قد لا تكون المناطق التي بها بيئات قابلة للانفجار مبيّنة بوضوح. تتضمن تلك المناطق الأماكن التي يُنصح فيها بإيقاف تشغيل محرك السيارة، والأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل المواد الكيماوية أو تخزينها، والأماكن التي يحتوي هوائها على كيماويات أو جزيئات. ينبغي التحقق من مُصنّعي السيارات التي تستخدم غازات بترولية مُسالَة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان بالقرب منها.

معلومات الشهادة

يفي هذا الجهاز المحمول بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستويات التعرض للموجات اللاسلكية (الحقول الكهرومغناطيسية ذات التردد اللاسلكي)، التي توصي بها الإرشادات الدولية الصادرة عن المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP. تتضمن هذه الإرشادات هوامش سلامة كبيرة تهدف إلى ضمان حماية جميع الأشخاص بغض النظر عن أعمارهم وحالتهم الصحية. تستند إرشادات التعرض إلى قيمة الاستيعاب المحددة (SAR)، وهو تعبير عن مدى طاقة التردد اللاسلكي (RF) المترسبة في الرأس أو الجسم عند يكون الجهاز في وضع الإرسال. إن مستوى SAR وفقًا لمؤسسة ICNIRP للأجهزة المحمولة هو 2.0 واط/كجم في المتوسط على 10 جرامات من نسيج الجسم.

يتم إجراء اختبارات SAR عندما يكون الجهاز في أوضاع التشغيل القياسية ويقوم بالإرسال عند أعلى مستوى قدرة معتمد وفي كل نطاقات تردده.

يفي هذا الجهاز بإرشادات التعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF) عند استخدامه على الرأس أو عند وضعه على مسافة 5/8 بوصة (1.5 سنتيمتر) على الأقل بعيدًا عن الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو أي شكل آخر من أشكال حامل الجهاز لتشغيله وهو على الجسم، ينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي أن توفر على الأقل المسافة الفاصلة المذكورة أعلاه من الجسم.

يلزم توفر إمكانية اتصال جيدة بالشبكة لإرسال البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية الإرسال حتى يكون هذا الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة حتى يتم الانتهاء من عملية الإرسال.

أثناء الاستخدام العام، تكون قيم SAR عادةً أقل من القيم المذكورة أعلاه بكثير. ويرجع ذلك إلى أن طاقة التشغيل الخاصة بالجهاز المحمول تقل تلقائيًا عندما تكون الطاقة الكاملة غير ضرورية للمكالمة، وذلك لغرض كفاءة النظام ولتقليل التشويش على الشبكة. حيث تقل قيمة SAR، كلما قل خرج الطاقة.

قد تحتوي طرز الجهاز على إصدارات مختلفة وأكثر من قيمة واحدة. وقد تظهر تغييرات في المكونات أو التصميم بمرور الوقت، وقد تؤثر بعض التغييرات على قيم SAR.

للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع www.sar-tick.com. لاحظ أن أجهزة الهاتف المحمول قد تكون في وضع الإرسال حتى إن لم تقم بإجراء مكالمة صوتية.

وقد صرحت منظمة الصحة العالمية (WHO) أن المعلومات العلمية الحالية لا تشير إلى ضرورة اتخاذ أية احتياطات خاصة عند استخدام أجهزة الهاتف المحمول. إذا كنت مهتمًا بتقليل تعرضك، يوصى بتحديد الاستخدام أو استعمال طاقم التحدث الحر لإبقاء الجهاز بعيدًا عن الرأس والجسم. للحصول على مزيد من المعلومات والتوضيحات والمناقشات حول التعرض للترددات اللاسلكية (RF)، انتقل إلى موقع منظمة WHO على الويب على العنوان www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

يرجى الرجوع إلى www.hmd.com/sar للاطلاع على الحد الأقصى لقيمة SAR لهذا الجهاز.

معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية

عند استخدام هذا الجهاز، يجب الالتزام بجميع القوانين واحترام العادات المحلية والخصوصية

والحقوق المشروعة للآخرين، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنعك حقوق النشر والطبع من نسخ الصور والموسيقى والمحتويات الأخرى أو تعديلها أو نقلها.

حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى

حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى

قد يختلف توفر بعض المنتجات والميزات والتطبيقات والخدمات الموضحة في هذا الدليل حسب المنطقة وقد يتطلب التنشيط والتسجيل واتصال الشبكة و/أو الإنترنت وخطة خدمة مناسبة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالموزع أو بمزود الخدمة الخاص بك. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وفيما عدا ما يقرره القانون المعمول به، فإنه لن يتم تقديم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرجوع والصلاحيات لغرض معين، فيما يتعلق بدقة هذه الوثيقة أو موثوقيتها أو محتوياتها. تحتفظ HMD Global بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد HMD Global بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولين عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سببها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من HMD Global. تنتهج HMD Global سياسة تطوير مستمرة. تحتفظ HMD Global بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار مسبق.

لا تقدم HMD Global أية إقرارات أو ضمانات أو تتحمل أية مسؤولية فيما يتعلق بطريقة العمل أو المحتوى أو دعم المستخدم النهائي لتطبيقات الأطراف الأخرى المقدمة مع الجهاز. وباستخدام أحد التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيق مقدم كما هو.

قد يتضمن تنزيل الخرائط والألعاب والموسيقى ومقاطع الفيديو، وتحميل الصور ومقاطع الفيديو نقل كميات كبيرة من البيانات. وقد يطالب مزود الخدمة برسوم لنقل البيانات. إن توفر منتجات وخدمات وميزات معينة يختلف باختلاف المنطقة. لذا الرجاء مراجعة الموزع المحلي لديك للحصول على مزيد من التفاصيل ومعرفة مدى توفر خيارات اللغة.

قد تعتمد بعض الميزات والوظائف ومواصفات المنتج على الشبكة وتخضع لشروط وأحكام ورسوم إضافية.

تعتبر جميع المواصفات والميزات والمعلومات الأخرى الخاصة بالمنتج عرضة للتغيير من دون إشعار مسبق.

تسري سياسة الخصوصية الخاصة بشركة HMD Global، المتوفرة على الموقع <http://www.hmd.com/privacy>، على استخدامك للجهاز.

إن شركة HMD Global Oy هي صاحبة الرخصة الحصرية لعلامة Nokia التجارية للهواتف وأجهزة الكمبيوتر اللوحية. وتُعد Nokia علامة تجارية مسجلة خاصة بشركة Nokia Corporation. وتُعد Google وAndroid وغيرها من العلامات والشعارات علامات تجارية خاصة بشركة Google LLC. إن علامة كلمة بلوتوث والشعارات الخاصة بها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة HMD Global يكون بموجب ترخيص.